

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 54 (1981)

Heft: 4: Im Land der Kirschbaumblüte = Au pays des cerisiers en fleurs = Nel paese dei ciliegi in fiore = In cherry-blossom country

Rubrik: SVZ-Nachrichten = Informations de l'ONST

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 12.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

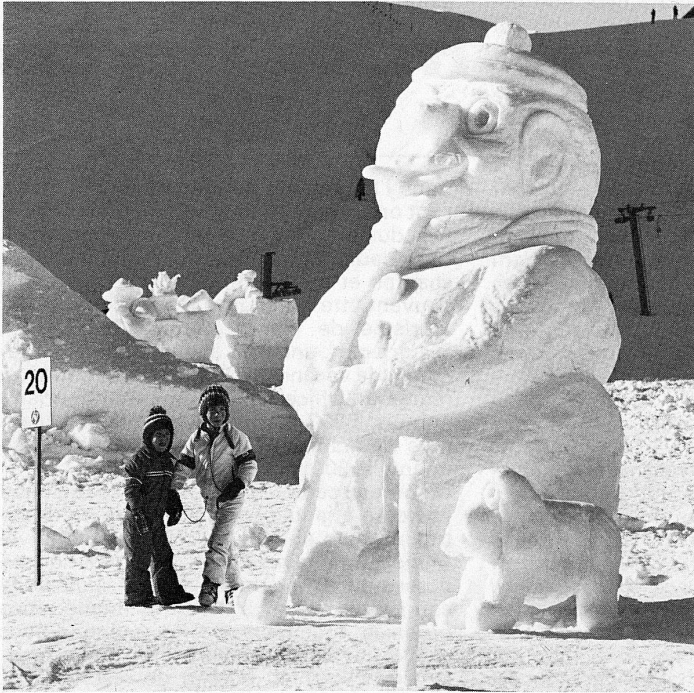


Photo: B. Meier, SVZ

Schneeskulpturen-Wettbewerb auf Hoch-Ybrig, 12. bis 15. Februar 1981

Zum 6. Mal gelangte der beliebte Schneeskulpturen-Wettbewerb bei strahlender Witterung auf dem Hoch-Ybrig zur Durchführung. Die Organisatoren erfreuten sich dieses Jahr einer Rekordbeteiligung. Während vier Tagen arbeiteten 26 Gruppen aus 8 Kantonen und eine Gruppe aus den italienischen Dolomiten, insgesamt 67 Schneekünstler, voller Hingabe und Begeisterung am Thema «Schneema». Der 2., 5., 6. und 7. Preis wurde von der SVZ in Form von Schweizer Ferien gestiftet.

Concours de sculptures sur neige à Hoch-Ybrig – 12 au 15 février 1981

Le 6^e Concours de sculptures sur neige s'est déroulé à Hoch-Ybrig par un temps splendide. Les organisateurs ont enregistré avec plaisir un record de participation. Quatre jours durant, 67 artistes, répartis en 26 groupes venant de 8 cantons et un groupe italien des Dolomites, ont travaillé avec application et enthousiasme au sujet du concours, le bonhomme de neige. Les 2^e, 5^e, 6^e et 7^e prix représentaient des vacances en Suisse, offerts par l'ONST.

Den ersten Preis gewann die Familie Looser aus Arth
Le premier prix a été gagné par la famille Looser d'Arth

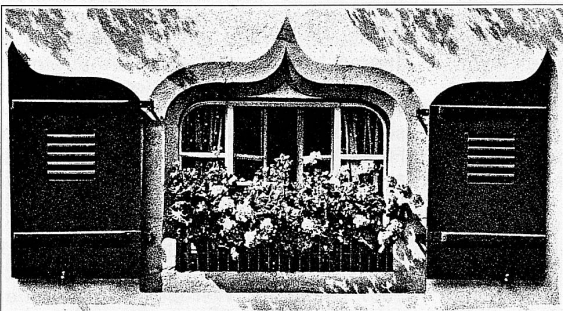
Anerkennung für die SVZ

In dem vom Jäger-Verlag in Deutschland veranstalteten Wettbewerb um die «goldene Reisekutsche» ist die Schweizerische Verkehrszentrale (SVZ) für ihre in der Bundesrepublik 1980 durchgeführte Anzeigenkampagne mit Fenstersujets sowie für die sieben SVZ-Broschüren «Schweiz pauschal», Sommer 1980, mit dem Prädikat «lobend erwähnt» bedacht worden.

Distinction pour l'ONST

Dans le cadre du concours pour le «goldene Reisekutsche» organisé en Allemagne par la maison d'édition Jäger, l'Office national suisse du tourisme s'est vu décerné la mention «avec félicitations» pour sa campagne d'annonces avec des motifs de fenêtres organisée en 1980 en République fédérale, ainsi que pour les sept brochures «La Suisse à forfait», été 1980.

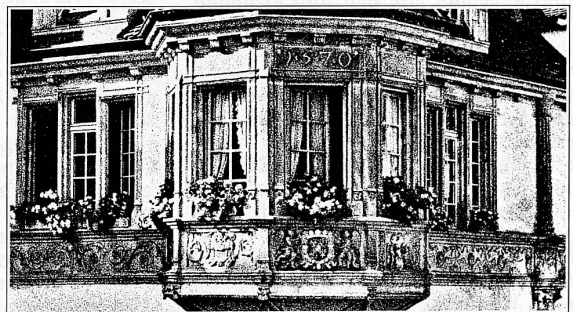
Freiburger Land der Nidel.
Aus Kathedralen und Cafés zum Engel eine handfeste Lauterkeit,
die dich zum Troubadour des freien Himmels macht.



...für Geniesser-Ferien. Fröhliche Unterhaltung. Erholende Stille. Gutes Essen. Kunst, Brauchtum, Sport und Badekuren.
Mit der Schweizer Ferienkarte kreuz und quer durch unser Land reisen – 9000 Kilometer freie Fahrt mit Bahn, Schiff und Post-
auto für wenig Geld.
Fragen Sie Ihr Reisebüro oder das Schweizer Verkehrsbüro, Kaiserstr. 23, 6000 Frankfurt a.M., Tel. 0611/23 60 61, TX 412021.

**Komm in die Schweiz –
sei unser Gast**

Rebbauernlust
und Uhrenmacherfleiss
zisellieren Neuenburgs Kulturlandschaft.
Im Mass der schönen Dinge
ist man dort mit aufgehoben.



...für Geniesser-Ferien. Fröhliche Unterhaltung. Erholende Stille. Gutes Essen. Kunst, Brauchtum, Sport und Badekuren.
Mit der Schweizer Ferienkarte kreuz und quer durch unser Land reisen – 9000 Kilometer freie Fahrt mit Bahn, Schiff und Post-
auto für wenig Geld.
Fragen Sie Ihr Reisebüro oder das Schweizer Verkehrsbüro, Kaiserstr. 23, 6000 Frankfurt a.M., Tel. 0611/23 60 61, TX 412021.

**Komm in die Schweiz –
sei unser Gast**